

# MANUALE UTENTE



**Alecto**<sup>®</sup>

**DBX-85eco**



# 1 MODALITÀ ECO

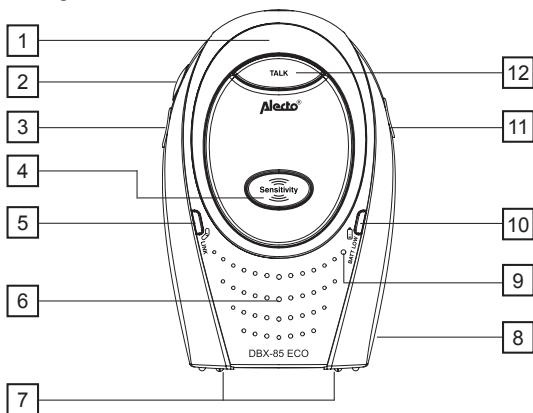
Questo babyphone Alecto DBX-85 ECO è dotato di una modalità ECO unica. Già in modalità di funzionamento normale, l'unità bambino smette di trasmettere quando il bambino non piange. In modalità Full Eco si sopprime anche i segnali di controllo tra l'unità bambino e l'unità genitore, quindi non vi è alcuna trasmissione.

Attenzione: una volta che il bambino fa rumore, l'unità bambino è attivata e contatta l'unità genitore. Ciò causa un piccolo ritardo che significa che suoni brevi del bambino non possono essere sentiti. Nel caso in cui si vuole veramente sentire tutti i suoni dalla stanzetta del bambino, si deve impostare la sensibilità al massimo (si veda il capitolo 4.5); con questa impostazione l'unità bambino è costantemente attiva.

# 2 PANORAMICA


## 2.1 PANORAMICA UNITÀ GENITORE:

1. LED indicazione suono
2. volume su; pulsante su durante la programmazione
3. volume giù; pulsante giù durante la programmazione
4. pulsante per impostare la sensibilità
5. controllo collegamento (🔗), si veda di seguito
6. Altoparlante
7. contatti di ricarica
8. vano batteria
9. Microfono
10. indicazione batteria (🔋): si veda la pagina successiva
11. accensione/spegnimento
12. talk back



### Controllo collegamento 🔗:

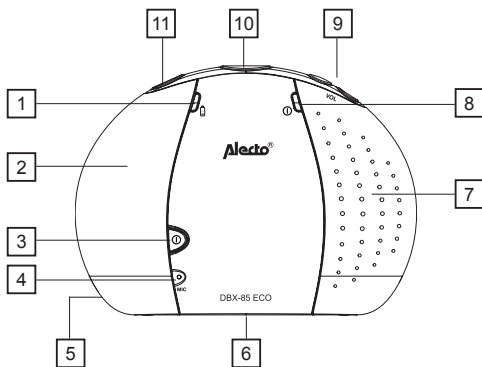
- lampeggia verde quando non c'è collegamento tra l'unità bambino e l'unità genitore o l'unità genitore è fuori dalla portata dell'unità bambino.
- verde fissa quando collegata all'unità bambino
- rosso fissa in MODALITÀ FULL ECO e il bambino dorme. Attenzione: in questa modalità non c'è alcun collegamento attivo.
- arancione fissa in MODALITÀ FULL ECO e il bambino sta piangendo. L'unità bambino è collegata all'unità genitore.

indicazione batteria :

- accesa fissa quando in modalità di ricarica
- spenta quando le batterie sono CARICHE
- lampeggia rosso quando è rilevato un livello di batteria basso

## 2.2 PANORAMICA UNITÀ BAMBINO:

- |   |  |
|---|--|
| 1. indicazione batteria: si veda di seguito             | 6. vano batteria (retro)                     |
| 2. luce notturna integrata (non visibile quando spenta) | 7. altoparlante                              |
| 3. accensione/spegnimento                               | 8. indicazione on/off                        |
| 4. microfono  | 9. volume su/giù                             |
| 5. ingresso CC per alimentatore                         | 10. chiamata (per chiamare l'unità genitore) |
| 11. luce notturna on/off                                |  |



indicazione batteria :

- si accende giallo se le batterie sono installate e l'alimentatore è collegato per indicare che le batterie si stanno ricaricando (NON si spegne quando le batterie sono completamente cariche)
- spenta quando le batterie sono CARICHE
- lampeggia rosso quando è rilevato un livello di batteria basso

# 3 INSTALLAZIONE

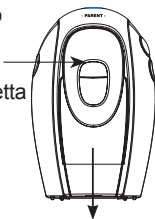
## 3.1 UNITÀ GENITORE:


L'unità genitore è alimentata mediante 2 batterie ricaricabili incluse. Queste batterie sono caricate mediante l'alimentatore incluso.

### ATTENZIONE:


**NON INSTALLARE BATTERIE NORMALI NELL'UNITÀ GENITORE.  
BATTERIE NORMALI NON POSSONO ESSERE RICARICATE.  
RISCHIO DI ESPLOSIONE SE LA BATTERIA È SOSTITUITA CON UN  
TIPO ERRATO.**

1. Rimuovere la clip per cintura con l'ausilio di un piccolo cacciavite
2. Rimuovere il coperchio del vano batteria.
3. Inserire 2 batterie ricaricabili AAA, osservando la corretta polarità, nel vano batteria sull'unità genitore. Utilizzare solo le batterie fornite con le seguenti specifiche:  
! tensione / capacità: 1.2V / 750mAh o più  
materiale / dimensioni: NiMH, AAA, HR03
4. Riporre il vano batterie sull'unità genitore
5. Collegare lo spinotto di uscita dell'alimentatore all'attacco del caricatore e porre l'unità genitore sull'attacco del caricatore per caricare le batterie





Attenzione:  resta accesa, anche quando le batterie sono ricaricate. La ricarica di batterie scariche richiede circa 24 ore.

## 3.2 UNITÀ BAMBINO:

L'unità bambino è alimentata mediante l'alimentatore fornito. Collegare solo l'alimentatore fornito con le specifiche seguenti:  
Ingresso: 100-240VCA 150mA; Uscita: 9VCC 500mA -  +  
Per uso portatile è possibile installare 4 batterie **RICARICABILI**.

## ATTENZIONE:

**NON INSTALLARE BATTERIE NORMALI NELL'UNITÀ GENITORE.  
BATTERIE NORMALI NON POSSONO ESSERE RICARICATE.  
RISCHIO DI ESPLOSIONE SE LA BATTERIA È SOSTITUITA CON UN  
TIPO ERRATO.**

1. Rimuovere il coperchio del vano batteria.
2. Inserire 4 batterie ricaricabili AAA, osservando la corretta polarità, nel vano batteria sull'unità genitore. Utilizzare solo le batterie fornite con le seguenti specifiche:  
 tensione / capacità: 1.2V / 1300mAh o più  
materiale / dimensioni: NiMH, AA, HR6, Penlite
3. Rimuovere il coperchio del vano batteria.
4. Collegare lo spinotto di uscita dell'alimentatore alla presa CC sul lato dell'unità bambino e l'alimentatore alla presa a muro.
5. La spia batteria  si accende e la ricarica inizia (questo LED resta acceso, anche quando le batterie sono completamente cariche)



A seconda della capacità delle batterie, potranno essere necessarie 24 ore per una ricarica completa delle batterie.

L'alimentatore per l'unità bambino è incluso. Le batterie ricaricabili per l'unità bambino sono escluse.

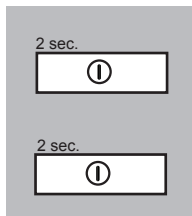
### 3.3 RACCOMANDAZIONI:

- Non porre l'unità bambino nella culla, letto o box.
- ASSICURARSI CHE L'UNITÀ BAMBINO E IL CAVO DI ALIMENTAZIONE SIANO SEMPRE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.
- Evitare l'esposizione delle unità all'umidità o liquido.
- Pulire le unità con un panno umido.
- Non esporre le unità a calore estremo o raggi solari diretti.

# 4 USO DEL BABY MONITOR

Leggere queste istruzioni con attenzione e ricordarsi che questo baby monitor è solo un ausilio. Non sostituisce la corretta e responsabile supervisione genitoriale.

## 4.1 ACCENSIONE/SPEGNIMENTO:




ammesso che l'unità genitore si spenta, premere e tenere premuto <POWER> per circa 2 secondi per accendere l'unità

ammesso che l'unità genitore si accesa, premere e tenere premuto <POWER> per circa 2 secondi per spegnere l'unità

## 4.2 CONTROLLO COLLEGAMENTO:

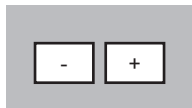
Non appena l'unità genitore è accesa, essa inizia a cercare l'unità bambino.

1. Il led di collegamento  lampeggia
2. Non appena l'unità genitore trova l'unità bambino, il LED di collegamento si accende fisso
3. Nel caso in cui l'unità genitore non riesce a trovare l'unità bambino in un tempo di 30 secondi (perché non è ancora accesa, le batterie dell'unità bambino sono scariche o la distanza è eccessiva), toni di attenzione suonano ogni 10 secondi.

Si veda anche il paragrafo 4.15.

## 4.3 MONITORAGGIO:

Non appena l'unità bambino rileva un suono, esso sarà trasmesso all'unità genitore



### volume di ricezione:

premere il pulsante - per diminuire il volume o il pulsante + per aumentare il volume (5 livelli + volume OFF)

- *Il livello di volume è indicato dalle indicazioni sonore e dai LED*
- *Si sentirà un bip quando il livello più alto o più basso è raggiunto e quando si preme il pulsante - o +.*

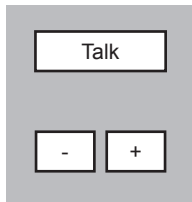




#### Indicazione ottica:

il suono è visualizzato dai LED; il monitoraggio può essere effettuato quindi anche quando il volume è stato ridotto o spento.

#### 4.4 TALK BACK:



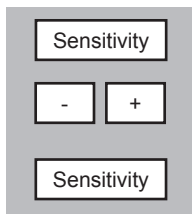
premere e tenere premuto **TALK** sull'unità genitore per parlare al bambino

#### controllo del volume sull'unità bambino:

premere il pulsante - per diminuire il volume o il pulsante + per aumentare il volume

#### 4.5 SENSIBILITÀ:

È possibile regolare la sensibilità sull'unità genitore per monitorare il suono dall'unità bambino:



premere il pulsante **SENSIBILITÀ** sull'unità genitore

utilizzare il pulsante - o + per selezionare il livello richiesto

premere il pulsante **SENSIBILITÀ** per confermare

- *Ci sono cinque livelli di sensibilità che sono indicati dalle indicazioni sonore e dai LED  
livello 1 rappresenta la sensibilità più bassa, il livello 4 rappresenta la sensibilità alta, il livello 5 rappresenta la sensibilità più alta (il microfono è sempre attivato)*
- *Si sentirà un bip quando il livello più alto o più basso è raggiunto e quando si premerà il pulsante - o +.*
- *Il livello più alto è preimpostato di fabbrica*

#### 4.6 CHIAMATA DELL'UNITÀ GENITORE:

Usare questa funzione per chiamare l'unità genitore in caso di aiuto nella cameretta dei bambini o per trovare l'unità genitore. L'unità genitore deve essere accesa per utilizzare questa funzione.




Page

premere il pulsante **Page** per generare toni sull'unità genitore per 120 secondi


- *Puoi terminare questa segnalazione premendo nuovamente il pulsante **Page** o premendo qualsiasi tasto sull'unità genitore.*
- *Il volume di questi toni è fisso.*
- *Nel caso in cui il volume sull'unità genitore è stato spento, durante la chiamata il volume sarà attivato e resterà attivato.*

#### 4.7 LUCE NOTTURNA:



ammesso che la luce notturna sia spenta, premere  per accedere

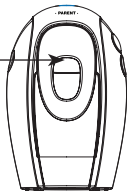


ammesso che la luce notturna sia accesa, premere  per spegnere

#### 4.8 CLIP PER CINTURA:

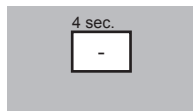
Sul retro dell'unità genitore si troverà la clip per cintura per trasportare l'unità mentre si tengono le mani libere.

Utilizzare un cacciavite piccolo per rimuovere questa clip, se lo si desidera.



## 4.9 RIPRISTINO DELLE IMPOSTAZIONI DI FABBRICA:

Come segue le impostazioni del babyphone possono essere ripristinate ai valori predefiniti:



unità genitore:

premere e tenere premuto il pulsante - per circa 4 secondi  
suona un bip doppio e l'unità è ripristinata

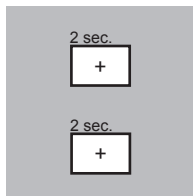



Unità bambino:

premere e tenere premuto il pulsante - per circa 4 secondi  
suona un bip doppio e l'unità è ripristinata


## 4.10 FULL ECO:

Mentre FULL ECO è attivata, non c'è alcuna trasmissione quando il bambino non piange.



premere e tenere premuto il pulsante + per circa 2 secondi, il LED  si accende arancione



premere e tenere premuto il pulsante + per spegnere questa funzione, il LED  si accende verde



Attenzione:

- Una sensibilità massima (livello 5) disabiliterà la funzione FULL ECO se questa impostazione è su ON. Ridurre il livello di sensibilità per ripristinare la modalità FULL ECO.


## 4.11 CONTROLLO COLLEGAMENTO:

### Automatico:

Quando la modalità FULL ECO è disabilitata, il babyphone controlla costantemente il collegamento tra l'unità bambino e l'unità genitore:

- Non appena e fino a quando l'unità genitore è in contatto con l'unità bambino, il LED di collegamento  sull'unità genitore si accende verde fisso.
- Quando l'unità bambino è fuori portata (o spenta), il LED di collegamento  sull'unità genitore inizia a lampeggiare.
- Nel caso in cui il collegamento non è ripristinato entro 30 secondi, un bip suona ogni 10 secondi.
- Una volta che il collegamento tra l'unità genitore e l'unità bambino è ripristinato, il LED di collegamento sarà prontamente acceso.


### Manuale:


Il controllo del collegamento non funziona quando la MODALITÀ FULL ECO è impostata. Il LED  si accende di rosso e non si verrà avvertiti quando si è fuori dalla portata dell'unità bambino o quando l'unità bambino è spenta.

Come segue è possibile tuttavia verificare manualmente il collegamento


#### 1. Premere il pulsante SENSIBILITÀ:


##### 2. Collegamento OK:

 acceso di colore arancione e per un paio di secondi si sentiranno tutti i suoni dalla stanzetta del bambino

3. Dopo alcuni secondi la MODALITÀ FULL ECO è nuovamente attiva e  si accende rosso

##### 2. Nessun collegamento:

 inizia a lampeggiare; non si sentirà alcun suono dalla stanzetta del bambino e dopo 30 secondi si sentiranno bip come indicazione che non c'è alcun collegamento

3. Non appena si è trovata la causa dell'avviso di mancato collegamento e risoluzione, la MODALITÀ FULL ECO è nuovamente attiva e  si accende rosso

#### **4.12 INDICAZIONE BATTERIA:**

L'unità genitore e l'unità bambino hanno una spia di indicazione della batteria.

##### Unità bambino:

- la spia della batteria è spenta quando l'unità bambino è alimentata dall'alimentatore
- quando le batterie si stanno scaricando, la spia della batteria inizia a lampeggiare; ora si consiglia di sostituire direttamente le batterie nell'unità bambino o di collegare alimentatore;
- nel caso in cui non si caricano le batterie o non si collega l'alimentatore, l'unità bambino si spegne; il LED di collegamento sull'unità genitore inizia a lampeggiare; dopo la sostituzione delle batterie o il collegamento dell'alimentatore, il set funziona in modo normale

##### Unità genitore:

- se le batterie sono installate nelle unità genitore e l'alimentatore è collegato, la spia della batteria si accende; questa spia non si spegne quando le batterie sono completamente cariche
- quando le batterie si stanno scaricando, la spia della batteria inizia a lampeggiare e 4 bip sono emessi ogni 10 secondi; ora ricollegare l'alimentatore per prevenire che l'unità genitore smetta di funzionare

# 5 ISTRUZIONI (DI SICUREZZA) E SUGGERIMENTI

## 5.1 GENERALE:

Il babyphone è per il rilevamento del suono che permette di monitorare i bambini, i neonati e gli indifesi.

Si avverte che questo babyphone non è in grado di sostituire la presenza di un adulto o un genitore.

Ogni volta prima dell'uso, verificare la funzionalità del set. Si avverte di verificare regolarmente il collegamento durante l'uso.

L'uso del babyphone è limitato al rilevamento dei suoni in ambiente privati. Qualsiasi persona che è presente o potrebbe essere presente nella stanza che è monitorata deve essere informato della presenza del babyphone installato.

L'uso del baby monitor wireless non richiede licenza. Non è possibile garantire che la trasmissione sia senza interferenza causata da altri sistemi wireless o disturbo atmosferico.

Nel caso in cui il babyphone non sia usato, spegnerlo usando il pulsante di accensione. Se non in uso per lungo periodo, scollegare l'alimentatore e rimuovere le batterie.

## 5.2 UNITÀ MULTIPLE:

Non è possibile estendere questo babyphone con più unità genitore o più unità bambino. Nel caso in cui debbano essere guardati più bambini, devono essere acquistate unità più complesse. Queste possono essere usate una accanto all'altra e non si disturberanno a vicenda.

## 5.3 PORTATA:

La portata del babyphone è di circa 50 metri in interni e 300 metri in esterni. Si noti che edifici grandi, strutture in metallo, disturbi atmosferici e altri dispositivi wireless possono influenzare questa portata.

## 5.4 DURATA DELLA BATTERIA:

### Unità genitore:

Con batterie ricaricabili completamente cariche con una capacità di 750mAh, è possibile usare l'unità genitore per fino a 24 ore senza alimentatore.

### Unità bambino:

Quando sono installate batterie alcaline, l'unità bambino funziona per circa 48 ore senza alimentatore.

## 5.5 MANUTENZIONE:

Non usare detergenti clinici per pulire il cabinet, il cabinet può essere pulito solo con un panno umido.

Scollegare sempre il babyphone dall'alimentazione (rimuovere gli alimentatori) prima della pulizia.

## 5.6 ALIMENTAZIONE:

### Alimentatori:

Utilizzare solo gli adattatori forniti con questo baby monitor.

Un tipo di alimentatore scorretto può causare danni all'unità.

Alimentatore unità bambino:

Modello: S004LV0900050

Ingresso: 100-240VCA 150mA; Uscita: 9VCC 500mA -  +

Attacco caricatore alimentatore:

Modello: S004LV0600045

Ingresso: 100-240VCA 150mA; Uscita: 6VCC 450mA

### Batterie:

Installare solo batterie RICARICABILI nell'unità genitore e nell'unità bambino:

Unità bambino: 4 x 1,2V NiMH AA

Unità genitore: 2 x 1,2V NiMH AAA

## 5.7 AMBIENTE (SMALTIMENTO)

Alla fine del ciclo di vita del prodotto, non deve essere smaltito come rifiuto domestico normale. Deve essere portato a un punto di raccolta per il riciclo di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Non gettare mai le batterie scariche, ma portarle a un punto di raccolta locale per piccoli rifiuti chimici.



# 6 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Questo Babyphone è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti come stabilito dalla Direttiva Europea 1999/5/CE.

La dichiarazione di conformità è disponibile sul sito web [WWW.ALECTO.INFO](http://WWW.ALECTO.INFO)






# 7 RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA: POSSIBLE SOLUTION:

LED   
lampeggia

- L'unità genitore e l'unità bambino possono essere fuori portata. Ridurre la distanza tra le unità.
- L'unità bambino può essere spenta. Premere il tasto POWER per accendere l'unità bambino.

LED   
lampeggia +  
toni di attenzione  
dall'unità geni-  
tore

- Collegamento perso con l'unità genitore. Ridurre la distanza tra l'unità genitore e l'unità bambino.
- L'unità bambino può essere spenta. Premere il tasto POWER per accendere l'unità bambino.
- Le batterie ricaricabili nell'unità bambino sono scariche. Collegare l'unità bambino all'alimentazione con l'alimentatore fornito per la ricarica.

Impossibile  
sentire il suono  
o il pianto del  
bambino dall'uni-  
tà genitore

- Il livello di volume nell'unità genitore può essere impostato troppo basso, aumentare il livello del volume dell'unità genitore.
- Il livello di sensibilità del microfono dell'unità bambino è impostato troppo basso. Aumentare il livello di sensibilità dell'unità bambino.

Tono acuto

- L'unità genitore e l'unità bambino sono troppo vicine. Assicurarsi che l'unità genitore e l'unità bambino siano ad almeno 1,5 metri l'una dall'altra.
- Il volume dell'altoparlante dell'unità genitore può essere impostato troppo alto. Abbassare il volume dell'unità genitore.

Nel caso in cui il babyphone non funziona correttamente, scollegare gli alimentatori e rimuovere le batterie. Attendere alcuni minuti e installare le batterie e collegare nuovamente gli alimentatori. Nel caso in cui il malfunzionamento dovesse persistere, contattare il proprio rivenditore.

# 8 SPECIFICHE TECNICHE

N. di canali:	120
Frequenza:	1881.792 - 1897.344 MHz
Alimentazione dell'unità bambino:	Accensione, 9V/500mA/- — — — + (incl.) 4 batterie ricaricabili da 1,2V AA NiMH (escluse)
Alimentazione dell'unità genitore:	Accensione, 6V/450mA/- — — — + (incl.) 2 batterie ricaricabili da 750mAH NiMH (incl.)
Potenza di trasmissione:	Max. 250mW
Temperatura operativa:	da 10°C a 40°C
Temperatura di conservazione:	da 0°C a 60°C

# 9 INDICE

<b>1</b>	<b>MODALITÀ ECO .....</b>	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>PANORAMICA.....</b>	<b>4</b>
2.1	PANORAMICA UNITÀ GENITORE .....	4
2.2	PANORAMICA UNITÀ BAMBINO .....	5
<b>3</b>	<b>INSTALLAZIONE.....</b>	<b>6</b>
3.1	UNITÀ GENITORE .....	6
3.2	UNITÀ BAMBINO.....	6
3.3	RACCOMANDAZIONI .....	7
<b>4</b>	<b>USO DEL BABY MONITOR .....</b>	<b>8</b>
4.1	ACCENSIONE/SPEGNIMENTO .....	8
4.2	CONTROLLO COLLEGAMENTO .....	8
4.3	MONITORAGGIO .....	8
4.4	TALK BACK.....	9
4.5	SENSIBILITÀ .....	9

4.6	CHIAMATA DELL'UNITÀ GENITORE .....	10
4.7	UCE NOTTURNA.....	10
4.8	CLIP PER CINTURA.....	10
4.9	RIPRISTINO DELLE IMPOSTAZIONI DI FABBRICA.....	11
4.10	FULL ECO.....	11
4.11	CONTROLLO COLLEGAMENTO .....	12
4.12	INDICAZIONE BATTERIA .....	13
<b>5</b>	<b>ISTRUZIONI (DI SICUREZZA) E SUGGERIMENTI.....</b>	<b>14</b>
5.1	GENERALE.....	14
5.2	UNITÀ MULTIPLE.....	14
5.3	PORTATA .....	14
5.4	DURATA DELLA BATTERIA .....	15
5.5	MANUTENZIONE .....	15
5.6	ALIMENTAZIONE .....	15
5.7	AMBIENTE (SMALTIMENTO).....	16
<b>6</b>	<b>DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ.....</b>	<b>16</b>
<b>7</b>	<b>RISOLUZIONE DEI PROBLEMI.....</b>	<b>17</b>
<b>8</b>	<b>SPECIFICHE TECNICHE.....</b>	<b>18</b>
<b>9</b>	<b>INDICE .....</b>	<b>18</b>
<b>10</b>	<b>GARANZIA .....</b>	<b>20</b>

# 10 GARANZIA

Si ha una garanzia di 24 MESI dalla data di acquisto di questo babyphone. In questo periodo garantiamo riparazioni gratuite di difetti causati da guasti materiali e di fabbricazione. Ciò è a discrezione degli importatori. È solo possibile chiedere intervento in garanzia se si allega la ricevuta di acquisto con il babyphone.

## COME PROCEDERE:





Se si nota un difetto, prima consultare il manuale. Se questo manuale non dà una risposta definitiva, consultare il proprio rivenditore con una chiara descrizione del problema. Egli prende il dispositivo con questo certificato di garanzia e la ricevuta di acquisto datata e si occuperà della pronta riparazione e dell'invio gratuito all'importatore.

## LA GARANZIA SCADE:

Se si usano persone inesperte, connessioni difettose, batterie guaste e con perdite, uso di accessori o pezzi non originali, negligenza e difetti causati da fuoco, allagamento, fulmine e disastri naturali. Con modifiche o riparazioni da parte di persone non qualificate. Con trasporto scorretto senza imballaggio idoneo. Se il dispositivo non è fornito con certificato di garanzia e ricevuta di acquisto.

**NON SONO COPERTI DA GARANZIA:** cavi, spinotti e batterie.

Tutte le altre responsabilità, in particolari danni conseguenti, sono escluse.

Service 	→	<b>Alecto</b> <sup>®</sup> Aziëlaan 12 's-Hertogenbosch
Help 		 WWW.HESDO-SERVICE.NL INFO@HESDO-SERVICE.NL
		NL +31 (0) 73 6411 355 FR +32 (0) 3 238 5666